

ΝΕΑ ΤΟΥ



GÖRLITZ

Ἑλληνική

ἔκδοσις

ΑΡΙΘ. 1

ΠΑΡΑΚΕΥΗ 3 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1916

Verantwortlicher Herausgeber: E. Glanberd. J., Görlitz.
Uebersetzt von Dionysios Agapitos, z. Z. in Görlitz.
Druck und Verlag der Aktiengesellschaft Görlitzer
Nachrichten und Anzeiger, Görlitz, Demianiplatz 23/24.

Υπεύθυνος ἐκδότης: Αἰμίλιος Γκλάουμπερ Γιός
Μεταφραστὴς: Διονύσιος Π. Ἀγαπίτος διαμένον ἐν Görlitz.
Ἐκτύποισις καὶ ἔκδοσις ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας Görlitzer Nach-
richten und Anzeiger, Demianiplatz 23, 24, 25.

Σήμερον ἐμφανίζεται τὸ πρῶτον φύλλον τῆς παρ' ἡμῶν ἐκδομένης ἑλληνικῆς ἐφημερίδος· Ἐλπίζομεν, ὅτι ἡ ἐφη-
μερίς αὕτη, καίτοι μικρὰ τὸ μέγεθος, θὰ γείνη μετὰ χαρᾶς δεκτὴ παρὰ τῶν παρ' ἡμῶν φιλοξενουμένων Ἑλλήνων, αἵτινες ἐλπί-
ζομεν, ὅτι ὅνθ' ἂν θὰ περιορισθῶσι μόνον εἰς τὴν συνδρομὴν, ἀλλὰ θὰ θελήσωσι καὶ παράσχωσι τὴν συνεργασίαν των διὰ ποικίλων
δημοσιεύσεων, αἵτινες εὐμενῶς θὰ γίνονται δεκταὶ παρ' ἡμῶν.

Ἐν Görlitz, τῆ 3 Νοεμβρίου 1916

Ὁ Ἐκδότης

Αἰμίλιος Γκλάουμπερ, Γιός

Διευθυντὴς τῆς Ἑταιρίας

Görlitzer Nachrichten und Anzeiger.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΑ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΜΕΓΑ ΣΤΡΑΤΗΓΕΙΟΝ 1 Νοεμβρίου 1916
ΔΥΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ ΡΟΥΠΡΕΧΤ

Εἰς πολλὰ σημεῖα τῆς περιοχῆς τοῦ Σόμ ἐμφανεστερός ζω-
γὴν ἀγῶν πυροβολικοῦ. Κατὰ τὰς ἑσπερινὰς ὥρας ἰσχυρὰ
Ἑλληνικὰ δυνάμεις ἐπεχείρησαν ἔφοδον ἀπὸ τὸ μέρος τῆς
Courcellette καὶ πρὸ τῆς γραμμῆς Guedecourt-Liesboeufts.

Βορείως τῆς Courcellette ἀπεκρούσθη ἡ ἔφοδος ὑπὸ τοῦ
πυρός τῆς ἀμύνης, δυνατικῶς δὲ τοῦ Le Transloy κατεβλήθη
μετὰ μεγάλων ἀπολαίων, εἰς τινὰ σημεῖα μὲ ἀγῶνα ἐκ τοῦ
συστάθην.

ΣΤΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΟΡΝΠΡΙΝΤΣ

Ὁ ἀγῶν πυροβολικοῦ ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς ὄχθης τοῦ Μασ
ὑπῆρξε μόνον κατὰ διαλείμματα ζωηρός.

ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΜΕΤΩΠΟΝ ΤΟΥ ΑΡΧΙΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΠΡΙΓΚΗΠΟΣ ΛΕΟΠΟΛΔΟΥ ΤΗΣ ΒΟΥΡΙΑΣ

Ἐναντίον τῶν ὑφ' ἡμῶν τὴν 30, 10· καταληφθεῖσάν θέσε-
ων ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς ὄχθης τοῦ Naraowka ἐπεχείρησαν οἱ
Ρῶσοι, κατόπιν ἰσχυροῦ ἀγῶνος πυροβολικοῦ, ἅμα τῆ ἑπι-
λεῦσαι τοῦ σκότους, ἰσχυρὰ ἀντεπιθέσεις, αἵτινες παντάμην ἐπα-
ναληφθεῖσαι ἀπεκρούσθησαν μετὰ αἱματηρῶν ἀπολαίων.

Ἐπίσης τὰ Τουρκικὰ στρατεύματα ἐκράτησαν τὰς καταλη-
φθεῖσας θέσεις ἐναντίον ἰσχυρῶν ἐπιθέσεων καὶ ἀπέκρουσαν διὰ
ταχείας ἀντεπιθέσεως τὸν εἰς τινὰ θέαν εἰσρομήσαντα ἐχθρὸν

Εἰς τὴν Bistryca Solotwinska Ἀυστρούγγρικὰ στρατεύ-
ματα ἀπέκρουσαν διὰ τοῦ πυρός ἐχθρικά τμήματα.

ΜΕΤΩΠΟΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΤΟΥ ΙΠΠΙΚΟΥ ΑΡΧΙΑΓΩΓΟΣ ΚΑΡΟΛΟΥ

Εἰς Siebenbürgе ἡ γενικὴ κατάστασις ἀμετάβλητος.

Σημαντικὴν ἐπιτυχίαν ἔσχον δυνατικῶς τῆς Predeal-Strasze
Ἀυστρούγγρικὰ Συστάγματα, τὰ ὅποια εἰσέβησαν εἰς τὰς ρου-
μανικὰς θέσεις καὶ κατέλαβον 10 πυροβόλα καὶ 7 πολυβόλα.

Νοτιοανατολικῶς τῶν στενῶν τοῦ Roten Turm ἡ ἐπιθέσις
μας προήλθε.

ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

ΣΤΑΡΤΙΑ ΤΟΥ ΑΡΧΙΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΜΑΚΕΝΣΕΝ

Οὐδὲν σημαντικὸν γεγονός.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

Εἰς τὸ Cerna-Bogen καὶ μεταξὺ τῶν λιμνῶν Butkovo
καὶ Tahinos ἔρχισε πάλιν ὁ ἀγῶν πυροβολικοῦ.

Ὁ πρῶτος Στρατσοπέδαρχος
ΛΟΥΤΕΝΤΕΝΤΟΡΦ

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Ἀμοτελλόδομον 1. 11. Εἰς τὴν ἐφημερίδα Μόρνιηποστ ἀ-
ναγγέλλεται ἐξ Ἀθηνῶν, ὅτι ὁ φιλοβασιλικὸς τύπος χαίρει ἐπὶ
τῆ ἐπισημῇ ἀναγγελίᾳ τῆς Μαρτίν, ὅτι ἡ Γαλλία εἰς τὸ μέλλον
θὰ ἀναμνησθεῖται εἰς τὰ ἑλληνικὰ ζητήματα μόνον ἐν συννοή-
σει μετὰ τῶν συμμάχων τῆς καὶ ὅτι ἡ γνώμη τοῦ Βασιλέως
θὰ ἐξετάζεται μετὰ σεβασμοῦ. Ἐνὲκ Λονδίνου ἀγγελθεῖσα εἰδή-
σις, ὅτι οἱ Σύμμαχοι μόνον Κυβέρνησαν ἐν Ἑλλάδι δύνανται νὰ
ἀναγνωρίσωσι, θεωρεῖται ὡς ὑστατον πλῆγμα κατὰ τοῦ ἐπανα-

στατικό αντιουκρανικού κινήματος. Οί θάσιωται του Βενζέλου προκατέληφθησαν και εξήχθησαν εκ της πλάνης.

Συνέπεια της ανεπιτυχούς πολιτικής των Συμμαχικών απέναντι της Ελλάδος είναι, ότι ή φιλοβασιλική μερίς συνταυτίσθη τελείως μετά της φιλογερμανικής. Βασιλείς, Επιτελείων και Κυβερνήσις διεσπερσάθησαν συνομιλήσεις, ίνα απολύθωσαν όλους τους υπαλλήλους, οτινες ήρώθησαν με τον Βενζέλου.

ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΝ (ΓΕΡΜΑΝΙΑ)

New London (Connectikut) Αμερικής 1 Νοεμβρίου. (Πρακτορείον Ρόυτερ). Το γερμανικόν έμπορικόν υποβρυχικόν (Γερμανία) κατέπλευσε σήμερα εναντίθα. (Είς Βρέμην δέν έφθασε μέχρις ώρας ή ειδήσις της άφίξεως της (Γερμανίας).

Αμστερνταμ 2. 11. Το πρακτορείον Ρόυτερ αναγγέλλει εκ Βασιλιτών: Αί τελωνειακά άρχαί του New London πληροφορούν, ότι επί του έμπορικου υποβρυχίου (Γερμανία) δέν εύρισκονται όπλα και πολεμοφόδια. Έδούθη διαταγή νά θεωρηθή ή (Γερμανία) ως έμπορικόν πλοϊόν.

Τό φορτίον του συνίσταται εξ 750 τόννων χρωμάτων, φαρμάκων και χημικίων ειδών.

ΒΥΘΙΣΘΕΝΤΑ ΠΑΡΙΑ

Βέρην 1.11. 'Ο Μικρός Παρισίνος, αναγγέλλει εκ Μαδρίτης. Τό ατμόπλοϊον "Delhi", απέβησεν εις Ταύρα 6 άερωματικούς και 19 ναύτας του θυσιθθέντος ελληνικού ατμοπλοίου "Germinal".

Κωνσταντινούπολις 1. 11. Έφθασεν εδώ δευτέρα αποστολή εξ 900 περίπου Ρουμάνων αιχμαλώτων. Ούτοι μετεφέρθησαν προσωρινώς εις τόν στρατόνα του Πέραν.

Λονδών 1. 11. Το Loyds αναγγέλλει: Τά αγγλικά ατμόπλοια "Meroe" και "Torino" εδουθήθησαν.

Βέρην 1. 11. 1916. Το "Journal" αναγγέλλει εκ Μασσαλίας: Τά αγγλικά ατμόπλοια "Cluden" και "Herkness" κτεθειθήθησαν.

Βέρην 1. 11. 1916. 'Ο Μικρός Παρισίνος, αναγγέλλει εκ St. Nazaire: Τό αγγλικόν ατμόπλοϊόν, "Bornou" φέρον φορτίον έμπορευμάτων 4 500 τόννων ενανυήρθησεν εις τό βύθος της Quessant. Τό πλήρωμα μετερφέρθη υπό του Νορθηλικού ατμοπλοίου "Rein" εις St. Nazaire.

ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Η Έταιρία πληροφοριών Γκερλίτς αναλαμβάνει τήν καθοδήγησιν απάντων των ξένων εις τά αξιοθέατα μέρη και τάς αρχαιότητας της πόλεως Γκερλίτς.

Διά τους Έλληνας της πόλεως μας τό γραφείον της Έταιρίας εύρισκόμενον εις τήν δόδον Βερολίνου αριθ. 8 και Στοά Στραύμπουχ όδου δωρεάν πάσαν πληροφορίαν π. μ. 10-12 και π. μ. 3-5. Εύρίσκεται δέ υπάλληλος γνωρίζων τήν Έλληνικήν.

ΕΙΔΟΠΗΟΙΣΙΣ

Έκτυπώνται διάφοροι τυπογραφικά έργασια διά τάς στρατιωτικάς ύπηρεσίας ελληνικά, επισκεπτήρια με γράμματα του του τύπου ή καλλιγραφικά εις ελληνικήν και γερμανικήν γλώσσαν με στοιχεία διαφόρων ειδών, εν τω Τυπογραφείω μας.

Görlitzer Nachrichten und Anzeiger, Demianiplatz 23/24.

ΠΟΛΕΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΕΚ ΒΟΥΛΑΡΙΑΣ

Σόφια 1. 11. 1916. Έπίσημον Μακεδονικόν μέτωπον:

Η Κατάστασις άμετάβλητος. Μεταξύ των λιμνών Πρέσπας και Μαλια έλαβε χώραν άσχημαν συμπλοκή προσβολικών. Εξ άλλωκτερον τό μέτωπον από της λίμνης Πρέσπας μέχρι της λίμνης Δουιράνης άσθενές πυρ πυροβολικού. Άσθενείς έχθρικά επιθέσεις πλησίον των χωρίων Κράπα και Βάνοβο εύκόλως άπεκρούσθησαν. Νοτίως της Τάρνοβας άπωθήσασεν έχθρικάς προσβολικάς και άκυριεύσασεν έν πολυθόλον και έν θορυβόθλον.

Είς τους πρόποδας του Μπελάζικα Πλανία ήσυχία. Είς τό μέτωπον του Στρομόνος ζοηρόν πυρ πυροβολικού. 'Ο έχθρός έπροχώρησεν εις άλλωκτερον σχεδόν τό μέτωπον. Η πρόσλασις του διεκόπη υπό των πυρών του πεζικού, των πολυθόλων και του πυροβολικού. Είς τά παράλια του Αιγαίου Πελάγους ήσυχία.

ΡΟΥΜΑΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΙΟΝ

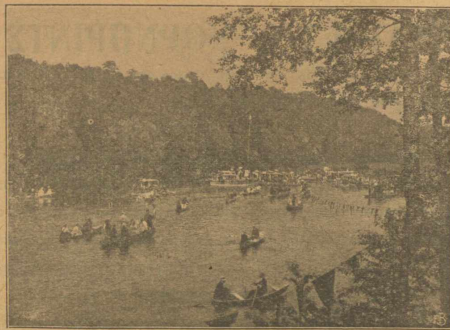
Η Κατάστασις άμετάβλητος.

ΑΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ (ΣΤΑΤΤΕΑΤΕΡ)

Η Διεύθυνσις του θεάτρου μας γράφει: Έπειδή ή διατήρησις όπερας καθ' όλην τήν διάρκειαν του χειμῶνος καθίσταται λόγω του πολέμου εισέτι αδύνατος, θα μετακαλέσθ ή Διεύθυνσις χάριν του φιλομοβου κοινού έξουως θιάσου.

Η Έναρξις θα γίνη διά της εκτελέσεως της (Απαγωγής από τό Σεράγι) του Μόζαρτ τήν 1ην Δεκεμβρίου υπό θιάσου της Βασιλικής όπερας της Δρέσδης. Τά κύρια πρόσωπα εις τό έργον τούτο παίζουσιν ή Liesel von Schuch (έν τω ρόλῳ της Κωνσταντής), ή Richard Tauber (έν τω ρόλῳ της Μπεκμάντε), ή Grete Merrem-Nikisch (έν τω ρόλῳ της Σανθούλας) ή Georg Zottmayr (ώς όφρην) και ή Hans Rüdiger (ώς Πετρίλος). Τήν διεύθυνσιν της όρχήστρας ή άρχηγουσιός κ. Ρίτενδ εκ Görlitz.

Η έφημερίς ήμῶν παρακαλεί τους κ. κ. αναγνώστας, όπως κρίνωσιν έπιεικώς τάς άτελείας του φύλλου, αίντινες προέρχονται εκ της περιορισμένης συλλογής ελληνικών στοιχείων, τήν όποϊαν όμως λίαν συντόμως θα συμπληρώσωμεν. Έπιζητομεν, ότι ταχέως θα κωνοσιθώσι τά πάντα, ώστε ή έφημερίς ήμῶν νά παρουσιασθί πλήρης. Έκτός του κειμένου θα δημοσιεύωμεν εικόνας διαφόρων τοπίων του Görlitz, χάριτας των θεάτρων του πολέμου, γελοιογραφίας, έν γένει δέ τά καταθέλωμεν πάσαν προσπάθειαν, όπως ή έφημερίς ήμῶν πληροί τάς ανάγκας των παρ' ήμῶν φιλοξενουμένων Έλλήνων.



ΣΙΡΤΙΑΝΗ ΜΕ ΤΗΝ ΒΑΡΚΑ ΣΤΗΝ ΝΑΥ'ΣΕΝ

Υ Π Ο Δ Η Μ Α Τ Α ΠΛΑΤΕΙΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ Deutsche Schuhwaren-Halle ΑΡΙΘ. 16

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΜΑΥΡΩΝ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΕΞ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΥ, ΣΕΒΡΑ, ΛΟΥΣΤΡΙΝΙ ΚΑΠ. ΓΚΕΤΣ ΕΞΙΟΜΑΤΙΚΩΝ, ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΦΘΗΝΗ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΚΑΠΝΑ

ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ 200.000 ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ

ΑΠΟ 2 ΕΩΣ 30 ΠΦΗΝΙΣ ΕΚΑΣΤΟΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ:

Πούρον από 8 φερίγγη

Έως 1,25 μαρ. έκαστον

Max Balzer, ΠΛΑΤ. ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ

ΑΡΙΘ. 14-15 ΑΡΙΘ. ΤΕΛΕΦ. 156

Ομιλείται ή Γαλλική ή Αγγλική

ΚΥΝΗΓΙΑ, ΠΟΛΕΡΙΚΑ, ΠΟΤΑΜΙΣΙΑ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΨΑΡΙΑ ΚΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΑ

ΠΟΛΑ ΑΡΙΣΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Wilhelm Schiller

(ΠΛΑΤ. ΝΤΕΜΙΑΝΙ ΑΡΙΘ. 16-17)

Demianiplatz 16/17

Reichshallen-Theater.

ΕΚΑΣΤΗΝ ΕΣΠΕΡΑΝ

8ην ΩΡΑΝ

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΑΤΡΑΚΣΙΟΝ

ΚΑΙ ΝΕΑΙ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΑΙ

ΤΑΙΝΙΑΙ

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ

ΚΑΙ

ΠΟΥΡΑ

Napoleon Kaps

Görlitz

Demianiplatz 9

Σ. ΦΡΑΝΚΝΣΤΑΝ ΚΑΙ ΣΙΑ ΜΠΕΡΛΙΝΕΟΣΤΡΑΣΕ ΑΡΙΘ. 10

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΜΑΛΛΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ, ΧΕΙΡΟΚΤΙΩΝ, ΑΣΠΡΟΡΡΟΥΧΩΝ, ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΗΜΑΤΩΝ, ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΠΙΛΩΝ, ΕΙΔΩΝ ΡΑΦΕΙΟΥ Κ.Λ.Π.

ΤΙΜΑΙ ΩΡΙΣΜΕΝΑΙ

Schlesischer Bankverein

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 50,000,000 ΜΑΡΚΩΝ

ΑΠΘΕΜΑ 20,5 " "

ΑΝΤΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝ ΕΛΛ. ΧΡΗΜΑΤΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛ. ΤΡΕΧ. ΤΙΜΗΝ

ΑΣΦΑΛΗΣ ΔΙΑΦΥΛΑΞΙΣ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΥΤΙΜΩΝ ΑΝΤΙΚΕ ΜΕΝΩΝ

Schlesischer Bankverein, Filiale Görlitz

Marieplatz 1, ΓΟΝΙΑ ΟΔΟΥ Elisabethstrasse.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝ

Table with 2 columns: ΜΑΛΛΙΝΑ (Λυδικά υποκάμισα, Έσώβρακα, Φανέλλα) and ΚΑΛΤΣΕΣ (Φανού και άλλων χρωμάτων, μάλλινο και βαμβυκακέραι διά κυρίας)

ΧΕΙΡΟΚΤΙΑ Μάλλινα, πλεκτά, Γάντια KRIMMER, Γάντια Γλασέ, μετά ή άνευ φόδρας

ΜΕΓΑΛΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ

Υποκάμισα, Κολάρια, Μανικέτια, Τυράντες, Μανδήλια κ.λπ.

Petasch Görlitz Berliener Str.

Ομιλείται ή Γαλλική και Αγγλική - Υπάργχει και Έλλην διασημεύεις

ΚΡΑΒΑΤΕΣ ΑΝΔΡΙΚΑ ΥΠΟΚΑΜΙΣΑ ΦΑΝΕΛΛΑΙ, ΕΣΩΒΡΑΚΑ ΜΑΝΤΗΛΙΑ ΚΑΛΤΣΕΣ ΣΤΟΛΙΟΤΙΚΑ ΧΕΙΡΟΚΤΙΑ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΠΕΤΣΙΝΑ ΚΑΙ ΕΞ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ ΧΕΙΡΟΚΤΙΑ ΕΙΣ ΜΕΓΑΛΗΝ ΣΥΛΛΟΓΗΝ Julius Kottler Υποκίτης K. Latzke 6 Marienplatz 6.

Η Έφημερίς ήμῶν συνιστά εις τους Έλληνας τήν επίσκεψιν των έν αυτή διασημευόμενων Καταστημάτων.

Hermann Tzschaschel

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ-ΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ Frauenkirche-ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ

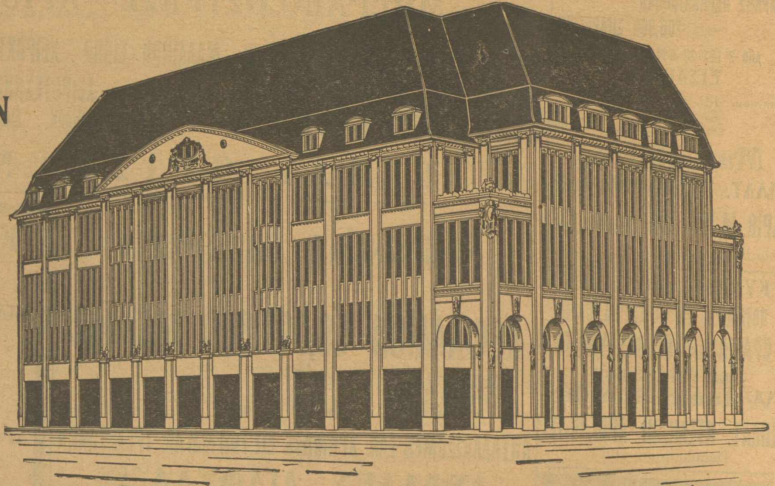
ΠΡΟΣ ΕΚΜΑΘΗΣΙΝ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ
 ΜΕΘΟΔΟΙ - ΔΙΑΛΟΓΟΙ - ΛΕΞΙΚΑ - ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ - ΓΑΛΛΟΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ
 ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΚΗΝ ΓΛΩΣΣΑΝ

ΣΧΕΔΙΟΝ (Plan) ΤΟΥ Görlitz, ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ ΤΟΥ Görlitz, ΤΩΝ ΠΕΡΙΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΜΕΓΙΣΤΟΣ
 ΚΑΙ
 ΠΡΩΤΕΥΩΝ



ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ
 ΟΙΚΟΣ



Kaufhaus zum Strauss

Demianiplatz. Louis Friedländer, G. m. b. H. Görlitz,

ΜΙΚΡΑΙ ΒΑΛΙΤΣΑΙ ΤΑΞΕΙΔΙΟΥ

ΕΙΣ ΣΧΗΜΑ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΕΚ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΑΡΙΣΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ : ΦΟΔΑΡΑΣΙΜΕΝΑ ΜΕ ΔΕΡΜΑ ΕΚΑΣΤΗ 15. 00 - 19. 00 - 25. 00 - 33. 00 ΕΩΣ 45. 00 ΜΑΡΚΑ

ΦΟΔΑΡΑΣΙΜΕΝΑΙ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ ΕΚΑΣΤΗ

13,50 15,50 19,50 22,50 25,50 μ.

ΞΥΛΙΝΑ ΜΠΑΟΥΛΑ ΜΕ ΠΗΧΕΣ (Bügel)

μήκος 77 εκ 16,00 μάρκα

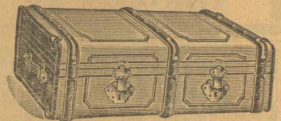
„ 85 εκ 18,50 „

„ 90 εκ 23,50 „

ΓΩΗΣΙΑ Rohrplatten ΜΠΑΟΥΛΑ

μήκος 90 εκ 68,00 μάρκα

„ 95 εκ 78,00 „



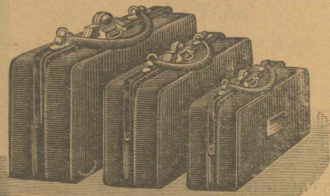
ΒΑΛΙΤΣΑΙ ΑΠΟ Vulkan Fibre ΠΟΛΥ ΣΤΕΡΕΑΙ

μήκος 60 εκ 16,00 μάρκα

„ 70 εκ 17,00 „

ΒΑΛΙΤΣΑΙ ΜΕ ΠΗΧΕΣ (Bügel) ΜΕ ΕΣΩΤΕΡ. ΘΗΚΗΝ

μήκος 65 εκ 28,00 μ. 70 εκ 30,00 μ



ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΙΔΗ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΧΑΡΤΟΥ

J. Bargou ΥΙΟΙ
 Marienplatz 5.